

SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera.

La redención de un esclavo.

“No se ha acortado
la mano de Jehová
para salvar.”

Isaías 59:1.



“Si el Hijo (Cristo)
os libertare, seréis
verdaderamente libres.”

S. Juan 8:36.

«Solamente la Verdad puede librar al alma de su servidumbre a la ignorancia, a los prejuicios y malos hábitos. Si la Luz del mundo ilumina al corazón entenebrecido, los grillos mal interpretados en otra hora no sólo llegarán a ser visibles, sino se romperán también».



EN los tiempos tristes y angustiosos de la esclavitud, cierto joven esclavo

de nacimiento fué llevado al mercado para ser vendido en pública subasta al mejor postor.

Providencialmente pasó por aquel lugar un noble acaudalado quien deteniéndose a contemplar a aquellos infelices seres que estaban puestos en venta, fijó sus ojos en el joven, y al meditar por unos momentos en la condición desgraciada de este hombre y en el porvenir tan miserable que le aguardaba, su corazón fué movido a misericordia, y en un gesto de generosidad, se dispuso a redimirlo. Varios mercaderes y particulares quisieron comprarlo también y compitieron con aquel hombre de magnánimo corazón, pero él dió un precio tan elevado que nadie pudo igualarlo, y así consiguió la emancipación del mancebo.

Una vez que la compra se hubo efectuado y el joven se disponía a marchar con su nuevo dueño, aquel noble le dijo: «Ahora ya no eres más esclavo, eres libre. Te he comprado no para que sigas en esclavitud, sino para que seas un hombre dueño de ti mismo. Escoge entonces el camino que quieras seguir». Casi era imposible para aquel hombre dar crédito a estas palabras, mas al fin persuadido por la franqueza y seriedad de aquel filántropo, cayó a los pies de su bienhechor y con lágrimas le rogó le concediera la gracia de ser su siervo, de servirle todos los días de su vida, no ya como esclavo sino voluntariamente como un libre. Al principio el noble se resistía, mas al fin accedió a la tierna súplica del ex-esclavo. Lo llevó a su casa, y dicho sea de paso, aquel liberto fué el servidor más fiel y solícito que tuvo durante toda su vida.

¡Cuadro precioso, historia emocionante, que es una fiel representación de la obra que Cristo realiza en la vida de un pecador arrepentido!

Cuando Cristo viene al corazón de una persona que se reconoce culpable ante Dios y necesitada de la salvación, Cristo le redime de sus pecados con su sangre; le rescata de la potestad del Diablo y de las tinieblas;

La Redención de un esclavo

le libra del poder del pecado, de las pasiones y del vicio; le emancipa de la

condenación eterna y, una vez que el pecador ha sido salvo por el poder transformador y santificador de Cristo y de su Santo Espíritu, erige en su pecho un monumento de gratitud a su Salvador, y constreñido por el amor consagra su triple ser y su vida toda a su Bienhechor. Le sirve no como un esclavo sino como un libre, y vive su nueva vida «en la gloriosa libertad con que Cristo le hizo libre».

Sí, amigo, Cristo, el filántropo divino, dió el precio, y el único precio de nuestra redención: Su vida y su sangre derramada en la cruz del Calvario. Por eso Dios dice: «Habéis sido rescatados no con cosas corruptibles como oro o plata, sino con la sangre preciosa de Cristo, como de un cordero sin mancha y sin contaminación» (2 Pedro 1:18-19).

Recíbelo, por tanto, (por fe) en tu corazón hoy mismo como tu Salvador, tu Señor y tu Rey, y serás espiritualmente un esclavo redimido.

Juan V. Galdámez.

«De mi tristeza y esclavitud
Vengo, Jesús, vengo, Jesús,
A tu alegría y a tu virtud,
Vengo, Jesús, a tí.
De mi pobreza y enfermedad,
A tu salud y rica bondad;
A tu presencia, de mi maldad,
Vengo, Jesús, a tí».

**«Y conoceréis la Verdad,
y la verdad os libertará».**

**«Así que, si el Hijo os libertare,
seréis verdaderamente libres».**

Juan 8:32-36.

¿Quiere saber las tres verdades más importantes para usted en esta vida?

AQUI ESTAN:

1. El pecado es la ruina de todos nosotros

LA Palabra de Dios dice: «Por cuanto todos pecaron, y están destituídos de la gloria de Dios». (Rom. 3:23). «Todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino: mas Jehová cargó en El el pecado de todos nosotros». (Isa. 53:6). «Todos se apartaron», (Rom 3:12).

Es decir, todos se apartaron del CAMINO DE DIOS. Podemos imaginarnos que conocemos el camino al cielo, mas Dios dice: «mis pensamientos no son vuestros pensamientos, ni vuestros caminos mis caminos» (Isa. 55:8). Por lo tanto, Dios nos manda: «Deje el impío su camino, y el hombre inicuo sus pensamientos; y vuélvase a Jehová, el cual tendrá de él misericordia, y al Dios nuestro, el cual será amplio en perdonar». (Isa. 55:7).

En otras palabras, no podemos ser salvos por nuestra propia bondad puesto que a la vista de Dios «todos nosotros somos como suciedad, y todas nuestras justicias como trapo de inmundicia» (Isa. 64:6). Tampoco podemos salvarnos en nuestros pecados por cuanto Dios es santo y el cielo un lugar santo.

Desde luego, la segunda gran verdad es ésta:

2. Jesucristo dió su vida en rescate de todos

«**E**L Hijo del hombre no vino para ser servido, sino...para dar su vida en rescate». (Mateo 20:28). El rescate es el precio que se entrega con el fin de librar a uno que está en servidumbre. En Proverbios 5:22 leemos que el que está sin la salvación que Cristo nos ha provisto por medio de la cruz, está detenido por las cuerdas de su pecado.

La justicia exige que los culpables sufran la pena impuesta por la ley quebrantada. Cuando uno se da cuenta de la enorme cantidad de pecados en su vida, en pensamiento y de hecho, ve claramente que si se trata de sobrellevarse el castigo que ellos le acarrean, se pierde irremisiblemente toda espe-

ranza de alcanzar al cielo. Ve que está «sin Dios y sin esperanza en el mundo» (Ef. 2:12). Sentir tristeza por sus pecados, de por sí esto no basta para salvarle, por cuanto queda todavía por sastifacerse la ley quebrantada y él mismo permanece culpable.

EMPERO DIOS ha encontrado la manera de expiar la culpa de sus pecados, y cumple con todas las exigencias de la ley divina, permitiendo que el hombre pecador entre en una nueva relación con su Hacedor.

JESUS fué hecho «una maldición por nosotros». (Gal. 3:13). «El mismo llevó nuestros pecados en su cuerpo sobre el madero». (1 Pedro 2:24). «Mas El herido fué por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados...Jehová cargó en El el pecado de todos nosotros». (Isa. 53:5,6). «Siendo justificados gratuitamente por su gracia, por la redención que es en Cristo Jesús». (Rom 3:24). La redención es el precio que se paga para librar al esclavo. Y esto nos lleva a la tercera gran verdad:

3. Su salvación debe ser recibida de todos

EL hecho que Jesús, el Hijo de Dios, muriese en la cruz, no basta de por sí, para salvarnos. Dios nos encarece RECIBIRLE A EL como «el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo». (Juan 1:29). «Cree en el Señor Jesucristo y serás salvo». (Hechos 16:31). «Mas a todos los que le recibieron, dióles potestad de ser hechos hijos de Dios, a los que creen en su nombre». (Juan 1:12) «Porque de tal manera amó Dios, al mundo, que dió a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en El crea, no se pierda, mas tenga vida eterna». (Juan 3:16).

Dijo el apóstol Pablo que este avangelio «es potencia de Dios para salvación para todo aquel que cree». «Que si confesares con tu boca al Señor Jesús, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo». (Rom. 10:9). De esta manera nace uno en la familia de Dios. (Juan 3:5,7).

¿Ha recibido a Cristo de Salvador personal? ¿Lo recibirá ahora mismo?

(KEITH L. BROOKS)

EL TABERNÁCULO.—N. 7.

EL FUEGO EN EL ALTAR

«El fuego ha de arder continuamente en el altar, no se apagará».

Levítico 6:13.

ESTE fuego es la santidad de Dios que se manifiesta. (Exodo 3:2; 19:18; Heb. 12:29).

Este fuego fué encendido por el mismo Señor (Lev. 9:24; cp. 1 Reyes 18:30-35; Gén. 19:24. Cuando el Tabernáculo estaba terminado y listo para la inauguración del culto a Jehová, el altar fué dispuesto por Moisés y Aarón, conforme a las instrucciones divinas. La leña fué puesta sobre el altar; la víctima sobre la leña; la sangre fué derramada alrededor del altar; y cuando todas las instrucciones se habían cumplido, descendió fuego del cielo, encendiendo la leña y consumiendo el sacrificio.

De la misma manera, aunque invisible e imperceptiblemente, se enciende el fuego del Espíritu Santo sobre el altar del corazón del cristiano. Cuando el sacrificio de nuestra vida, espiritual, alma y cuerpo, es ofrecido a Dios como una ofrenda viva, santa y agradable, el fuego divino es encendido por el Espíritu Santo en el altar de nuestro espíritu.

El fuego, pues, es de origen divino. No podemos fabricarlo; y si ofrecemos sacrificios a Dios con fuego extraño, como hicieron Nadab y Abiú (Lv. 10:1-11), todo quedará inaceptable a Dios.

Pero no se debe olvidar que el fuego sobre el altar, si bien era de origen divino, había de ser mantenido ardiendo por medios humanos y naturales. Todas las mañanas los sacerdotes tenían que colocar leña sobre el altar y vigilar el fuego, a fin de que no se apagara, (Lev. 6:12,13). Aunque el fuego era de origen divino, podría apagarse (Lev. 6:13; 1 Tes. 5:19).

Antes de poner la leña era necesario que el sacerdote quitara la cenizas que se habían acumulado y las llevara al lugar donde se quemaban los restos del sacrificio de expiación fuera del campamento. De otro modo, las cenizas apagarían el fuego.

¿Qué representan estas cenizas? ¿Qué lección espiritual nos enseñan? Las cenizas son los restos o los recuerdos de los sacrifi-

cios de ayer. ¡Cuántos cristianos son impedidos en su vida espiritual por el recuerdo de alguna experiencia pasada! Son niños y no crecen. Se hallan amarrados a lo pasado (cp. Fil. 3:13; Luc. 9:62; 9:23). Hay un sentido en que no debemos olvidar, sino más bien debemos recordar los beneficios del Señor para reafirmar la fe y reanimar la esperanza en los días malos (2 Ped. 1:9; Sal. 103:2). Pero el recuerdo del pasado que impide la renovación en el presente es pura CENIZA y hay que quitarla de una vez.

De la manera que no puedo alimentarme hoy del recuerdo de la comida que comí ayer, así tampoco el fuego de la vida espiritual no puede mantenerse vivo con la ceniza de una experiencia pasada.

Es un peligro muy grande descansar sobre una experiencia pasada. El finado Rev. C. Silvester Horne, en sus discursos sobre la predicación, dijo: «*El encanto del cristianismo no está en su antigüedad, sino en su novedad; no en el hecho de que es viejo y venerado, sino en el hecho de que está eternamente fresco*». Es cierto. ¡Que sea verídico de todos los obreros! Retengamos nuestra frescura espiritual, nuestra juventud espiritual, por medio de un ajuste diario de nuestras vidas a la luz de la Palabra de Dios. No reposemos sobre una experiencia pasada.

Si deseamos que el fuego arda bien en nuestros corazones, *debemos quitar las cenizas*; de otro modo ahogarán al fuego.

Además, *debemos aumentar leña* todas las mañanas, todos los días. Necesitamos el ardor de Luc. 24:32; Jer. 20:9; Sal. 39:3. Con tal motivo, es necesario escudriñar las Escrituras cada mañana; Hech. 17:11; 2 Cor. 4:16; Mat. 6:11; Exod. 16:21.

El fuego sobre el altar, pues, representa aquella vida interior de fe, amor y esperanza que es engendrada del Espíritu Santo. El objeto de este rito es enseñarnos la necesidad y el deber de mantener ininterrumpido en nuestra vida el servicio a nuestro Salvador.

Este fuego no consiste en meros actos exteriores de entusiasmo. Muchos creen que la vida cristiana consiste en una serie de de-

beres o actos de culto repetidos continuamente, y que solamente son consagrados aquellos que son fieles en el desempeño de tales deberes. Al contrario, es lamentablemente posible continuar las actividades sin renovar la vida espiritual. ¿De donde emanan nuestras buenas obras? ¿Es su móvil el ímpetu de nuestro entusiasmo por un credo, por un movimiento, por una campaña?

En su mensaje a la iglesia en Efeso, Cristo menciona siete obras laudables, pero faltaba la primera obra. Una cosa faltaba, pero aquella cosa era esencial. ¿Qué fueron esas primeras obras que el Señor Jesucristo los mandó hacer (Apoc. 2:1-7)? Seguramente, fueron las que se fijaban en la amistad amorosa e intimidad verdadera con nuestro Señor Jesús en la gloria—el oír su voz diariamente en la lectura de las Escrituras; la respuesta en acción de gracias, súplica e intercesión. La iglesia en Efeso se había preocupado de sus actividades, había velado por su ortodoxia, empero había dejado su primer amor, olvidando las primeras obras. Y ¿qué vale la verdad ortodoxa sin la vida omnipotente?

El gran enemigo de nuestras almas no cesa en sus esfuerzos por apagar el fuego, pero, a despecho de sus artimañas, no podrá lograr su objeto sin nuestro consentimiento, porque hay uno que está alimentando el fuego con el aceite del Espíritu.

Juan Bunyan, en su libro inmortal «El Peregrino», nos proporciona una hermosa ilustración de la suministración continua de la gracia divina. Escribe: Después de esto, Intérprete, tomando de la mano a Cristiano, lo introdujo en un lugar donde había fuego encendido junto a la pared, y uno que sin cesar echaba agua con intención de apagarlo; mas el fuego continuaba ardiendo cada vez más vivo y con mayor intensidad. Sorprendido de esto nuestro hombre, preguntó su significado, y entonces Intérprete respondió: Ese fuego representa la obra de la gracia en el corazón, y ése que ves que echa agua, es Satanás; pero su intento es vano. Ven conmigo y comprenderás el por qué, en lugar de extinguirse el fuego, se hace cada vez más vivo. ¿Ves aquella otra PERSONA? Continuamente está echando aceite en el fuego, aunque secretamente, y de esa manera le da cada vez más cuerpo. ESA PERSONA ES CRISTO, que con el óleo de su gracia mantiene la obra comenzada en el corazón, a pesar de los esfuerzos del diablo. Y el es-

LIBROS

Ofrecemos los siguientes libros de lectura amena y valiosa, a precios módicos:

	PRECIOS
«Conociendo la Biblia».....	\$ 6. 00
«La Biblia y el Porvenir».....	2. 00
«Las Visiones Proféticas de Daniel»	1. 00
«Es nuestra Generación la última de esta era?....»	0. 60
«Fundamentos Genuinos del Cristianismo»	
En rústica.....	3.40.
En tela.....	5.—
«El Revestimiento de Poder»	
En rústica.....	» 3.40
En tela	» 5.—
«La Crisis de la Vida Espiritual»	
En rústica.....	» 6.—
Estudios de Doctrina Cristiana	
2.a edición Tela	\$ 10.—

LIBROS POR A. B. SIMPSON

«Cristo en el Tabernáculo».	
En rústica.....	\$ 3.40
En tela.....	» 5.00
«La Epístola a los Romanos»	
En rústica.....	» 5.00
En tela.....	» 6.60
«El Evangelio Cuádruple»	
En rústica.....	» 3.40
En tela.....	» 5.00
«Enteramente Santificados»	
En rústica.....	» 3.40
En tela.....	» 5.00
«El Evangelio de Mateo»	
En rústica.....	» 8.00
En tela.....	» 10.00
«Cristo en los Salmos»	
En rústica.....	» 9.00
«La Cruz de Cristo»	
En rústica	» 6.—
En tela.....	» 8.—
«La Iglesia Apostólica»	
En rústica.....	» 6.—
En tela.....	» 8.—

Porte Pagado

Pedidos por 5 ejemplares o más recibirán un descuento.

tar detrás de la pared se enseña que es difícil para los tentados ver cómo esta obra de la gracia se mantiene en el alma.

JUAN SAVAGE.

¡VELAD!

CONOCIENDO, nuestro bendito Salvador Jesús, las flaquezas y debilidades de sus discípulos, les dijo: «Velad pues, orando en todo tiempo...» Lucas 21:36. El apóstol Pablo confirma las palabras del divino maestro, diciendo: «Velad debidamente y no pequéis...» 1.a Cor. 15:34. El apóstol Pedro, a su vez, nos enseña cómo debemos esperar al Señor y nos llama la atención a velar: «Sed templados, y velad: porque vuestro adversario, el Diabolo cual león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar». 1.o Pedro 5:3. Por tanto, como nos dice Pablo, «no seamos imprudentes sino entendidos de cual sea la voluntad del Señor». Y esperando su venida velemos en oración.

Hay un peligro constante cuando el pueblo de Dios olvida esta importante enseñanza de su Palabra. Bien nos advierte la voz de Dios por el profeta Isaías, cap. 1:3 «El buey conoce a su dueño, y el asno el pesebre de su Señor: Israel no conoce, mi pueblo no tiene entendimiento». Pero tú, vela en todo, amado en el Señor, y no comuniquéis con las obras infructuosas de las tinieblas, pues ellas cegarán vuestro entendimiento y os harán olvidar a Dios. ¡Velad, pues! Recuerda, que uno que duerme no puede velar, por lo cual, dice la escritura: «Depiértate, tú que duermes, y levántate de los muertos, y te alumbrará Cristo.»

Hermano, en la lucha has caído, sé valiente, levántate con nuevos bríos y puesto en pie sigue luchando como el fiel soldado de Jesucristo. Tu amarga experiencia te sirva y te haga mirar de colocar tus pasos firmes en el camino que aún te queda por recorrer.

Mirad, pues, cómo andéis avisadamente: no como necios, mas como sabios, redimiendo el tiempo, porque los días son malos». Efesios 5:15-16. Y hagamos esto, «conociendo el tiempo, ya es hora que despertemos del sueño». Rom. 13:11. No sólo la mera duración del tiempo, sino el tiempo especial, señalando el carácter de la generación y el período en el cual vivimos, predicho por grandes profecías y señales.

La venida de Nuestro Señor Jesucristo está mucho más cerca que cuando por primera vez creímos en El.

El gran conflicto se está acercando a su fin. Los juicios de Dios ya están en la tierra; pero, hay muchos cristianos en nuestras Iglesias que no conocen el verdadero significado de esta realidad para este tiempo. Suplico a los tales no pasar por alto el cumplimiento de las señales de los tiempos, que dicen claramente que el fin está cerca. 2.o Timoteo 3:1-5; Daniel 12:4; Mateo 24:7; 2.o Pedro 3:3-4; 1.o Tim. 4:1-3; 2.o Juan 7.

¡Oh! Cuantos que no han buscado la salvación de sus almas, pronto se lamentarán amargamente, diciendo: oímos el Evangelio y lo rechazamos, despreciamos los medios de gracia ofrecidos por el Salvador, se pasó nuestra oportunidad y nosotros no fuimos salvos.

¡Amigos! estamos viviendo las últimas escenas de la historia de este mundo. Las profecías se están cumpliendo rápidamente. Las horas del día de gracia están pasando con rapidez y no tenemos un momento que perder.

No seamos hallados dormidos en la vigilia. No diga nadie en su corazón o en sus hechos: Mi Señor se tarda en venir.

Que el mensaje del pronto regreso de Cristo a la tierra, sea proclamado con palabras fervorosas de amonestación.

Lector y hermano: «Prepárate para salir al encuentro de tu Dios» Amos. 4:12.

«Porque la venida del Señor se acerca». Santiago 5:8.

«Y mirad por vosotros, que vuestros corazones no sean cargados de glotonería y embriaguez, y de los cuidados de esta vida, y venga de repente sobre vosotros aquel día». Lucas. 21:34», «Y las cosas que a vosotros las digo, a todos las digo». Velad. (Marcos. 13:37).

PEDRO ALVAREZ.

DISTRITO SUR

Nos grato poner en su conocimiento de las Iglesias del DISTRITO SUR, que nuestra próxima **Convención Regional**, se celebrará, con la ayuda de Dios, en la ciudad de VALDIVIA los días 6 al 8 de Noviembre, debiendo llegar los delegados el día 5.

Solicitamos a todos nuestros hermanos intercedan ante Dios por el buen éxito de dicha CONVENCION.

A. Campos.—Secretario.

¡VEN Y VE!

COMO expresión de respeto al pensar ajeno, el caso de Felipe con relación a su amigo Natanael es hermoso e ilustrativo. Se ve allí lo que es la fe, y la convicción profunda de lo que se cree y se afirma, sin la intransigencia atropelladora que ofende la conciencia ajena.

Porque se puede discrepar en la manera de pensar de otro, sin que por eso se deje de respetar el derecho que cada uno tiene a formar su propio juicio. El carácter de Felipe se valora por lo que significa como por lo que enseña. Es demasiado frecuente encontrar personas en los diversos sectores sociales dominados por espíritus impositivos, intransigentes y dominadores, que siempre creen tener la última palabra. Cuando a su entender se lesionan intereses de su círculo, el dogma de su credo personal, impulsivos atacan aunque sea pasando por encima del derecho de los demás.

Y, se sabe lo que significa el estar dominado por el prejuicio, ese pesimismo que limita y empequeñece la visión del espíritu y de la mente. El egoísmo cerrado por miras interesadas y personales impide e impedirá siempre distinguir y apreciar con independencia lo bueno y justo que naturalmente ha de haber en los que nos rodean.

Felipe encuentra a su amigo Natanael, (Juan 1:46). Tiene una noticia de interés que darle, y conforme a su convicción honrada quiere conducirlo a la presencia de Cristo. Ciertamente que su intento entraña una idea del todo revolucionaria, que rompe con la creencia general, con los dogmas de la religión oficial. Con todo, está dispuesto a decir lo que sabe y lo que siente. Porque entre ambos hay una similitud, cierto paralelismo que los acerca más. Poseen una misma fe y una misma esperanza. Conocen por igual el contenido de las viejas profecías; por lo mismo ambos esperan el advenimiento del Mesías, la salud de Israel!

Felipe cree haber descubierto el misterio; según él ha dado con el prometido de Jehová.

En Natanael hallamos puntos diferenciales en su carácter y manera de apreciar las cosas y especialmente en la parquedad para creer de buenas a primera lo que se diga o

se exija aceptar, aun cuando proceda de un amigo. Y no por terquedad, sino por ese estado de conciencia de todo hombre recto e independiente que desea ante todo examinar para llegar a una personal convicción.

Esto vale subrayar, pues no son pocos los que pasan por encima de la evidente realidad y se mantienen tercos, apáticos, impermeables ante la razón serena.

Felipe, hombre de juicio, inteligente y profundamente convencido de lo que afirma, sin violentar la conciencia de su amigo, respetuoso de sus dudas y escepticismo se limita a la prueba. Dice Natanael: «¿De Nazaret puede venir algo bueno?»

Sin más argumentar Felipe le responde: «¡Ven y ve!» En estas cortas palabras hay una fuerza de lógica capaz de convencer a la mente más pesimista y recalcitrante. No toma la actitud de muchos que en fuerza de parecer eruditos sólo se proponen confundir, aplastar al contradictor.

Natanael acepta la proposición, y llega hasta donde el joven Rabi. Estaba a su alcance y lo hizo con toda independencia. Ve a Jesús, le escucha, penetra en su alma y, se hace la luz! «¡Rabi, tú eres el Hijo de Dios; tú eres el Rey de Israel»...

¡Cuántos malos entendidos, cuántos errores y cuántos disgustos y distanciamientos sería posible evitar si se siguiera la conducta de Natanael! Y cuántas vidas equivocadas, mentes mal dirigidas se orientarían por el camino de la razón y la verdad si los cristianos, predicadores, líderes y maestros razonaran con el juicio, el tino y el amor con que lo hizo Felipe!

E. B. S.

Se avisa a las

Sociedades de Señoras

que la SEDE de la CONVENCION por celebrarse en el mes de Febrero será PUERTO MONTT. La fecha exacta y demás detalles relacionados con esta CONVENCION se publicarán oportunamente. Se encarece a las hermanas orar por esta importante reunión.

El bautismo de agua

HAY quienes no admiten el bautismo en agua, alegando que éste, junto con otras exterioridades, fué clavado en la cruz, y que no tiene ninguna importancia. Pero esto no puede ser, puesto que los apóstoles lo enseñaban y practicaban después de la crucifixión, resurrección y ascensión del Señor Jesús.

Cristo dejó a los suyos un ejemplo personal, haciéndose bautizar El mismo. «Y Jesús, después que fué bautizado, subió luego del agua; y he aquí los cielos fueron abiertos, y vió al Espíritu de Dios que descendía como paloma, y venía sobre El» (Mateo 3:16). Jesús fué a Juan Bautista pidiendo ser bautizado. Juan primero se negó a ello considerándose indigno, pero Jesús insistió, diciendo: «Deja ahora; porque así nos conviene cumplir toda justicia». Nada nos dice Mateo acerca de la forma del bautismo, sino solo que Jesús después que fué bautizado, «subió luego del agua».

Otra cita que enseña claramente el bautismo en agua, la hallamos en Hechos 8:36-39: «Yendo por el camino, llegaron a cierta agua; y dijo el eunuco: He aquí agua; ¿qué impide que yo sea bautizado? Y Felipe le dijo: Si crees de todo corazón, bien puedes. Y respondiendo, dijo: Creo que Jesu-Cristo es el Hijo de Dios. Y mandó parar el carro; y descendieron *ambos* al agua, Felipe y el eunuco; y bautizóle. Y como subieron del agua, el Espíritu del Señor arrebató a Felipe; y no le vió más el eunuco, y se fué por su camino gozoso».

La Biblia nos da aun más detalles acerca del carácter y forma del bautismo bíblico. El apóstol Pablo dice en Romanos 6:3-5: «¿No sabéis que todos los que somos bautizados en Cristo Jesús, somos bautizados en su muerte? Porque somos sepultados juntamente con él a muerte por el bautismo; para que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en novedad de vida. Porque si fuimos plantados juntamente en él a la semejanza de su muerte, así también lo seremos a la de su resurrección». Cuando fueron perdonados nuestros pecados, morimos al mundo pecaminoso, y desde entonces nos hallamos en con-

dición de sepultados, o sumergidos, en el agua. Pablo dice que los bautizados en Cristo, son bautizados en muerte. Una vez bautizados, o injertados, por el Espíritu de Dios en el cuerpo de Cristo, que es su iglesia (1. Cor 12:13; Col. 1:18), también estamos listos para el bautismo en agua. Attendamos a lo que aun tiene que decirnos Pablo sobre el bautismo. «Sepultados juntamente con él en el bautismo, en el cual también resucitasteis con él, por la fe de la operación de Dios que le levantó de los muertos» (Col. 2:12). Esto me parece enseñar bastante claro que la forma del bautismo bíblico es por inmersión.

¿Pero puede el bautismo de agua lavar el pecado original, como enseñan algunos? No, esto sólo lo hace la sangre de Cristo, y no el bautismo de agua. El «que nos amó, y nos ha lavado de nuestros pecados con su sangre» (Rev. 1:5). Pero quizás alguien cite a 1 Pedro 3:21, alegando que el bautismo salva, porque allí dice: «El bautismo que ahora corresponde nos salva (no quitando las inmundicias de la carne, sino como demanda de una buena conciencia delante de Dios), por la resurrección de Jesu-Cristo». Aquí el apóstol habla de cómo en el tiempo del diluvio, ocho personas fueron salvadas, entrando en el arca. El arca es un símbolo de Cristo. Noé y los suyos entraron por la fe en el arca, porque aun no llovía cuando entraron. Después de su entrada al arca, Dios mismo cerró la puerta, y todos los que se hallaban afuera perecieron en el agua. Noé y los suyos se salvaron por haber obedecido a Dios, entrando por fe en el arca. «Porque todos sois hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús» (Gal.3:26). El arca flotó sobre las aguas, y así se salvaron esas ocho almas por el agua, en que ésta sostenía el arca. Por fe tenemos que entrar en las verdaderas arcas de salvación, que es Jesu-Cristo mismo, y sólo entonces estamos listos para el bautismo en agua.

Pedro dice claramente: «No quitando las inmundicias de la carne, sino como demanda de una buena conciencia delante de Dios. ¿Y cómo obtenemos «una buena conciencia?» «Cuánto más la sangre de Cristo, el cual por el Espíritu eterno se ofreció a sí

mismo sin mancha a Dios, limpiará vuestras conciencias de las obras de muerte para que sirváis al Dios vivo» (Heb. 9:14). Por la sangre de Cristo somos limpios de todas las obras muertas, de todo pecado. Mientras permanece el pecado entre el hombre y Dios, es imposible tener una conciencia limpia ante Dios, y ésta no se puede lavar, ni hacer buena por el bautismo. «Arrepentíos y convertíos, para que sean borrados vuestros pecados» (Hechos 3:19). No el agua, sino la sangre de Cristo, borra el pecado.

Jesús mismo ordenó el bautismo de agua. Después de su resurrección y antes de la ascensión Jesús dió a sus discípulos un mandamiento: «Y llegando Jesús, les habló diciendo: Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id, y doctrinad a todos los gentiles, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Espíritu Santo: Enseñándoles que guarden *todas las cosas que os he mandado*: y he aquí, yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo» (Mat. 28:18-20). Jesús, con esto dió a entender claramente que este mandamiento sería válido hasta el fin. Por tanto, también nos afecta a nosotros la orden del bautismo.

Algunos enseñan que el bautismo del Espíritu Santo basta. Veamos lo que enseña la Palabra al respecto: «Estando aun hablando Pedro estas palabras, el Espíritu Santo cayó sobre todos los que oían el sermón (Hechos 10:44). Esto sucedía en la casa de Cornelio. Oyeron la predicación y recibieron el bautismo del Espíritu. Y ved lo que sigue: «Entonces respondió Pedro: ¿Puede alguno impedir el agua, para que no sean bautizados éstos que han recibido el Espíritu Santo también como nosotros? Y les mandó bautizar en el nombre del Señor Jesús». Todos los que son nacidos de nuevo necesitaban el bautismo, y también todos los que son bautizados del Espíritu Santo necesitan el bautismo en agua. El bautismo del Espíritu no reemplaza ni invalida el bautismo en agua. El mandamiento de Cristo concierne a todos los creyentes.

Algunos también preguntan, acaso es justo repetir el bautismo en caso de no haber sido efectuado en su verdadero significado apostólico, y al efecto hallamos en Hechos 19:2-5 lo siguiente: «Dijole: ¿Habéis recibido el Espíritu Santo después que creistéis? Y ellos le dijeron: Antes ni aun hemos oído si hay Espíritu Santo. Entonces dijo: ¿En qué pues sois bautizados? Y ellos dijeron:

En el bautismo de Juan. Y dijo Pablo: Juan bautizó con bautismo de arrepentimiento, diciendo al pueblo que creyesen en el que había de venir después de él, es a saber, en Jesús el Cristo. Oído que hubieron esto, fueron bautizados en el nombre del Señor Jesús».

Cristo vino al mundo y murió para salvarnos de nuestros pecados, y sólo en su nombre tenemos salvación. Pero una vez salvados en su nombre y por la virtud de su sangre, entonces es justo que le honremos obedeciendo a su mandato del bautismo.

W. DIENER.

PARA EL AÑO 1943

Materiales para las Escuelas Dominicales

«Cuaderno para Maestros»

«Sendas Evangélicas»

«Horas Felices»

Con la ayuda de Dios, confiamos en poder proporcionar a nuestros apreciados favorecedores, la literatura para las

Escuelas Dominicales

por EL AÑO 1943.

Encarecemos a los interesados formular cuanto antes sus pedidos por materiales de Escuela Dominical, puesto que los primeros ejemplares correspondientes a 1943 se imprimirán en Agosto y deseamos saber con anticipación los totales a fin de poder fijar el tiraje.

No demore en hacer su pedido

Tendremos el mayor placer en enviar

— Muestras gratis —

de los materiales de Escuela Dominical y de «Salud y Vida» a todos los que las pidan.

IMPRESA ALIANZA,
Casilla 297 - Temuco, (Chile)

¿QUÉ PROVECHO HAY EN ORAR A DIOS?

EN el libro de Job, el más antiguo de la Biblia y probablemente del mundo, se registra una pregunta que revela que los hombres no han cambiado gran cosa en los siglos que han intervenido desde aquella época en los albores de la historia. ¿Quién es el Todopoderoso, para que nosotros le sirvamos? preguntan, ¿Y de qué nos aprovechará que oremos a El? Siempre ha sido cierto que el necio pueda formular preguntas que el sabio se encuentre incapaz de contestar. Es posible que el espíritu en que se haya hecho esta pregunta demuestre alguna falta de sinceridad y de buena fe, no obstante la pregunta misma aborda un asunto de inmensa importancia. ¿Qué provecho hay en orar a Dios?

Debemos confesar francamente que la oración presenta sus problemas y se encuentra rodeada de cierto misterio. Es un misterio el por qué un Dios todopoderoso, soberano y eterno necesite de la oración del hombre para hacer lo que El quiera hacer. Si Dios hizo el mundo, y si sostiene y gobierna toda la naturaleza sin la oración del hombre ¿por qué no hace todas las demás cosas también sin ella? Dios hace que su sol salga sobre buenos y malos, y su lluvia cae sobre justos e injustos, sobre aquellos que oran y también sobre aquellos que no se preocupan de hacerlo. Si Dios envía tales dones sin la oración, ¿por qué no da las demás cosas sin ella? ¿Qué ganaremos con orar y qué perderemos al no hacerlo? El hombre antiguo hizo la pregunta y el hombre moderno no ha avanzado mucho hacia la respuesta.

¿Cómo se entiende que la oración influye en Dios para que nos responda? ¿Será un medio de persuadirle a hacer algo contrario a su voluntad, algo que su juicio no recomienda? ¿Pensaremos que la oración será como el caso del padre indulgente que cede ante la insistencia del hijito para conceder una petición que él reconoce no resultará para el bien del niño? Quizás semejantes ideas han flotado en las mentes de todos nosotros cuando hemos tratado de responder a la pregunta: «¿Qué provecho hay que oremos a Dios?»

Sí, la oración es un misterio, y sin embargo, es una realidad. Quizás no sepamos cómo nos aprovecha la oración, y sin embargo, estamos seguros que nos aprovecha. Si hay misterio en cuanto a la oración, esto no es ningún motivo de sorpresa. Al responder a la pregunta, ¿Cómo se sujeta la tierra en el espacio? este mismo Job, hace cuatro mil años, escribió: «Dios suspende la tierra sobre la nada». ¿Puede la ciencia moderna dar mejor contestación? El científico Rimmer cuenta que él estaba presente en un banquete donde asistieron varios de los más destacados hombres de ciencia de los Estados Unidos. Uno de éstos, un sabio de renombre nacional, se sentaba al lado de Rimmer a la mesa. «Doctor, preguntó este último, dígame, ¿qué es lo que sujeta a la tierra en su lugar?» «Bueno, contestó el científico interrogado: la tierra está sujeta por la fuerza de la gravitación». «Entonces, volvió a preguntar Rimmer, explíqueme lo que es la fuerza de gravitación». «Pues hombre, respondió el insigné hombre de ciencia con una pequeña sonrisa, la fuerza de gravitación es la fuerza que sujeta la tierra». Así responde la ciencia cuando trata de dilucidar sus propios misterios. Dios ya había dicho que la tierra era un globo suspendido misteriosamente en el espacio, y la ciencia no ha podido agregar más. Sólo la revelación divina puede arrojar alguna luz sobre el misterio de la oración.

Provecho para el individuo

«¿**D**E qué nos aprovechará que oremos a El? Mucho, en muchas diferentes maneras, responde Dios en su Palabra. En la oración hay gran provecho para el individuo, para la familia y para la nación. ¿Qué pierde aquél que no ora? Todo lo que vamos a mencionar y mucho más. Aquí indicamos brevemente algunas clases de inmenso provecho individual. Primeramente, y como base de todo lo demás, hay enorme provecho para el pecador que ora. «Pues no hay distinción entre judío y griego, dice el apóstol Pablo; puesto que uno mismo es el Señor de todos, rico para con todos los que le invocan, o que piden a El; porque

«todo aquel que invocare el nombre del Señor será salvo». Rom. 10:12,13. Un hombre que ha caído del muelle al agua y que está ahogándose, pueda tener necesidad de muchas cosas, de pan, techo y abrigo, pero antes de nada él necesita que alguien lo saque del agua y le salve la vida. Así la necesidad primordial de cada individuo es la salvación de su propia alma inmortal, y dice la Escritura: «Todo aquel que invocare el nombre del Señor será salvo».

En la oración hay provecho para el tentado, para aquel que está llevado por los impulsos interiores de carácter inmoral y por la influencia de un ambiente viciado, a hacer lo que no debiera hacer. «Orad, para que no entréis en tentación», dijo Cristo. Mediante la oración llegan las fuerzas para resistir y vencer.

En la oración hay mucho provecho para el perplejo, para aquel que queda vacilando en las encrucijadas de los senderos de la vida. «Empero si a cualquiera de vosotros le falta sabiduría (y a quién no le falta) pídasela a Dios, el cual da con largueza a todos y no zahiere; y le será dada». Santiago 1:5. Cuántas veces habríamos escogido mejor si hubiéramos orado más, y cuántos errores habríamos evitado si hubiéramos buscado la dirección divina!

Entonces en la oración hay provecho para el afligido, para aquel que está abrumado por las circunstancias de un mundo adverso. Cuando en todo el horizonte no se divisan más que tinieblas, el hombre puede mirar hacia arriba y ver una luz. «Clama a mí en el día de la angustia», reza la promesa divina, y yo te libraré, y tú me glorificarás». Salmo 50:15.

Asimismo, en orar a Dios hay provecho para el necesitado. Es sin duda cierto que la vida moderna es más cómoda que en otros tiempos, pero es imposible decir que es más fácil. Aquella misma comodidad ha aumentado las necesidades, de modo que la humanidad se encuentra tan atareada como en cualquiera época anterior para suplir esas necesidades. El hombre es tan necesitado de Dios como siempre, y nunca ha tenido mayor razón de reclamar las promesas divinas. «Pues si vosotros, siendo malos, sabéis dar buenas dádivas a vuestros hijos, ¿cuánto más vuestro Padre que está en los cielos dará buenas cosas a los que se las piden?» Mateo 7:11.

Numerosas maneras más podrían citarse de cómo la oración es de provecho para el individuo, pero basten las ya mencionadas.

Provecho para la familia y la Nación

TAMBIEN diremos de paso que la oración puede aprovechar grandemente a la familia, al padre y la madre y los hijos. Es el medio por el cual la familia cristiana puede presentarse delante de Dios para la provisión de todas sus necesidades y la solución de todos sus problemas. «Otra vez os digo, que si dos de vosotros convinieren sobre la tierra respecto de cualquier cosa que pidieren, les será hecho por mi Padre que está en los cielos». Mateo 18:19.

Entonces habría un inmenso provecho para la nación que orase a Dios. El apóstol Pablo pone gran énfasis sobre este punto. «Exhorto pues, ante todo, que se hagan rogativas, oraciones, intercesiones y acciones de gracias, por todos los hombres; por los reyes y por todos los que están en autoridad; para que nosotros pasemos una vida tranquila y sosegada, en toda piedad y honestidad. Esto es bueno y acepto delante de Dios nuestro Salvador, el cual quiere que todos los hombres sean salvos, y que vengan al conocimiento de la verdad» 1 Tim. 2:1-14. Si las naciones que tienen nombre de ser Cristianas hubiesen orado más, es probable que estarían ahora mismo gozándose de las bendiciones de «una vida tranquila y sosegada» en vez de la maldición de una guerra destructora.

Queremos terminar con un solo incidente sacado de la vida de un hombre que oraba. Jorge Müller, un cristiano devoto de nacionalidad alemana, se trasladó a mediados del siglo pasado, en tiempos mejores que el nuestro, a la ciudad de Bristol, Inglaterra. Aquí en contestación a la oración, Müller recibió un pedazo de terreno y los fondos necesarios para construir una casa de huérfanos. Aún más que su cuidado por los huérfanos, era el deseo de Müller demostrar al mundo que Dios vivía y contestaba las oraciones de los creyentes en Cristo. Así, era una regla invariable de Müller y sus asociados nunca dar a conocer al público las necesidades de su obra, presentándolas solamente a Dios mediante la oración.

La obra aumentó y prosperó notablemente y durante el largo período en que él la dirigió, Müller recibió más de un millón de li-

bras esterlinas en contestación a la oración, sin jamás mencionar sus necesidades públicamente.

No obstante, muchas veces la fe de Müller fué grandemente probada. En una ocasión cuando el plantel ya contaba con cientos de niños, se habían agotado totalmente las provisiones, y después del desayuno no quedaba nada para servir para el almuerzo. Müller llamó a sus asociados a un tiempo especial de oración. No obstante, las horas pasaban y ninguna cosa llegó. Faltando un poco para las doce, le preguntaron a Müller lo que debían hacer. «Pongan la mesa como de costumbre, Dios nunca nos ha faltado», contestó el hombre de fe.

Sucedió que ese mismo día la ciudad de Bristol estaba dando una recepción a un príncipe de la familia real, incluso un gran banquete a mediodía. Cuando todos los preparativos estaban hechos, a última hora el príncipe se enfermó y no se pudo efectuar el banquete. ¿Qué hacer con todos los abundantes manjares que se habían preparado para la ocasión? De repente alguien tuvo una feliz idea. ¿Por qué no mandarlos a la casa de huérfanos de Jorge Müller? Así que a la hora en que los pobres huérfanos de Jorge Müller se aprestaban para sentarse delante de las mesas vacías, se escuchó el ruido de los carros que llegaban cargados con la provisión de un banquete real. Müller había probado por milésima vez que hay provecho en orar al Todopoderoso.

G. A. BUCHER.

Las Convenciones Regionales

En vísperas de estas importantes concentraciones oficiales, la del norte en **TRAIGUEN** y la del sur en **VALDIVIA**, deseamos pedir a los pastores y encargados de congregaciones que pongan especial cuidado en *la estadística a fin de que ésta sea del todo completa, tratándose de las actividades y ofrendas de toda clase*. Precisa que lleguen estos informes a las **CONVENCIONES** para que conozcamos tanto nuestras deficiencias como nuestras fuerzas y que sepamos orientar la obra por vías más certeras. Por lo tanto, se encarece a los hermanos poner una atención especial en este asunto.

Tal es nuestro SALVADOR

Era preciso que el Salvador fuese inocente, porque un pecador no puede salvar a otro pecador.

Había de ser omnipotente, porque nada menos que esto es suficiente para redimir a un pecador del poder del diablo a que está sujeto.

Asimismo era necesario que el Salvador viviera para siempre, porque uno que sucumbe a la muerte no puede dar vida al pecador.

Tal es Jesucristo, el Hijo de Dios, nuestro Salvador.

«El Sembrador»

Solo un corazón nuevo

Muchos se lamentan continuamente de esto y aquello; otros buscan infinidad de disculpas para no servir a Dios. Otros creen que si esto o aquello fuera de otra manera, entonces sí que podrían servir a Dios; pero todas estas excusas no valen. Cambiar las circunstancias a gusto de cada uno, darle todo lo que desea y dejarlo hacer lo que quiere, siguiendo sus propios caminos, no hace feliz a nadie. Dios libró a Israel de la esclavitud, los mantuvo en el desierto, los condujo a una tierra que fluía leche y miel, ahuyentó a sus enemigos y los separó de las naciones, cercó a Israel con montes, ríos, mar y desierto—todo lo que podían desear les fué concedido, pero aún no les bastó.—Dirigieron su vista a lo de los gentiles, cosas que les podían dañar; su corazón se deleitaba en lo pasajero; no obedecieron a Dios. ¿Por qué no?—porque estas cosas no cambian el corazón humano, es todo inútil. Por tanto, querido lector, clama de corazón con el salmista: «Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio; y renueva un espíritu recto dentro de mí» (Sal. 51:10).

En el Nuevo Pacto el Señor ordenó el plan de salvación de tal manera, que toma primero el corazón y lo cambia—lo hace nuevo. Pues sólo así puede el hombre ser feliz y obediente a Dios. Las circunstancias entonces ya no dominan—Así también usted, querido lector, si no se halla conforme con sus circunstancias, con el orden y la dirección de Dios, no pida que Dios cambie estas cosas, sino que le dé un corazón nuevo. Poseyendo un corazón nuevo hallará completa satisfacción, pero no antes.

W. D.

Lo que dice la ciencia sobre el alcohol

- 1.—El alcohol no es un alimento.
- 2.—El alcohol mancha el carácter.
- 3.—El alcohol engendra molestias incurables y causa daños irreparables.
- 4.—El alcohol arrastra a las personas al homicidio, las expone a todas las abyecciones, y amplía los cementerios y las cárceles.
- 5.—El alcohol quema la boca, la lengua, la garganta, los intestinos, el estómago y la conciencia de su esclavo.
- 6.—El alcohol hace naufragar las naciones.
- 7.—El alcohol engaña a la juventud.
- 8.—El alcohol hace a las esposas derramar lágrimas amargas.
- 9.—El alcohol aumenta la mortalidad infantil.
- 10.—El alcohol prepara la cama para la tuberculosis, y lacera los nervios.
- 11.—El alcohol transforma a los individuos en monos.
- 12.—El alcohol tiene enorme influencia durante los días de carnaval, la fiesta que ha degradado a millares de jóvenes,
- 13.—El alcohol es la mayor fuente de infortunio en cualquier país.
- 14.—El alcohol disemina la miseria.
- 15.—El alcohol apaga la belleza femenina.
- 16.—El alcohol conduce al maquinista, al aviador, al automovilista al desastre.
- 17.—El alcohol demacra o entumece a sus tributarios.

Por lo tanto, trabajemos para que el alcohol sea desterrado de todo el territorio de nuestra Patria.

DR. M. C. VASCONCELLOS.
(*El Cristiano*)

ABORRECER el alcohol es ya una garantía de una conciencia de buena inclinación.

Reflección

Si alguien tiene un caballo que resulta inútil, que no tira ni tolera que lo monten, que sólo muerde y patea al que lo cuida y alimenta, ¿cuánto tiempo creéis que lo toleraría? ¿O creéis que alguien mantendría cerca de sí a un perro que lo muerde cada vez

Tenemos el agrado de ofrecer a nuestros distinguidos lectores el libro intitulado

“La Iglesia Apostólica”

y escrito por el fundador de la Alianza Cristiana y Misionera, el **Dr. Simpson**. Se trata de la segunda edición de este tomo, habiendo sido la primera publicada en 1912. Lo vertió al castellano uno de los primeros misioneros de la Alianza en Chile, el señor **Dawson**. Esta excelente obra es una exposición de la Primera Epístola a los Corintios y cobra un valor especial en vista de la gran variedad de los temas abarcados como también de la relación práctica que guardan éstos con las Iglesias cristianas de nuestra época.

En rústica.....\$ 6.00

En tela.....« 8.00

Pedidos a la
Imprenta Alianza Cas. 297,
Temuco (Chile).

que se le acerca? Sin duda que cualquiera terminaría luego con semejantes animales.

Pero ¿qué hay de los que se rebelan contra Dios? También el que aun vive en pecados debe a Dios su vida, su aliento, su alimento y vestido. Cristo es su mejor amigo. De Dios viene su vida y su existencia. ¿Es justo persistir en estado de rebeldía y desobediencia contra su Dios y Creador, quien mantiene nuestra vida y existencia en su diestra? Semejante actitud no puede ser correcta! ¿No es verdad que si Dios procediera como nosotros, ya hace tiempo habría dicho: «No son dignos de lo que hago diariamente por ellos; en vez de apreciarlo y dar gracias, lo miran en poco y lo desprecian; se mantienen fríos e indiferentes hacia mi amor. En vez de servirme se rebelan en contra mía. Por tanto los maldeciré y los entregaré a su propia ruina? Pero Dios no obra así. Aun sigue ofreciendo su gracia y amor, porque El «no quiere la muerte del pecador, sino que se arrepienta y viva». ¿No hablará esto también vuestro corazón? Atiende, querido lector, mientras que dure el día de gracia; quizás mañana sea tarde.

W. D.

SECCION DE LA JUVENTUD

JUVENTUD

(Esta sección es dedicada especialmente a la juventud, no sólo para que la lean, sino para que colaboren en ella. Por tanto, estimado joven, o señorita, escriba para esta sección artículos cortos y ojalá bien seleccionados, y envíelos al Sr. Carlos C. Islas, casilla 57, Lautaro).

«Acuérdate de tu Creador en los días de tu juventud antes que vengan los malos días, y lleguen los años, de los cuales digas, no tengo en ellos contentamiento»: Ecclesiastés 42:1.

¡Juventud! Palabra que significa plenitud de vida, abundancia de energías y actitud. Época de todas las ansias y aspiraciones del espíritu humano. ¡Juventud! época en que se funde en moldes y caracteres imborrables, el destino de todo hombre.

La mayor parte de los padres guardan en sus hijos las más grandes esperanzas, creen ver en ellos los ciudadanos del mañana, el sostén de su vejez; y la patria ve en sus jóvenes, los futuros hombres y mandatarios, el faro que ha de guiar al puerto anhelado la nave de la nación.

Pero como un reto a estas esperanzas y visiones, se presenta la realidad. La realidad dura y sombría; esta es: que el destino de los hombres del mañana, depende de la educación que reciben en sus hogares, y según sea esta ellos podrán ser el faro del mañana, como serán tal vez las tinieblas; el niño de ahora puede ser la felicidad o la desgracia de sus padres y de la humanidad.

Es gran responsabilidad la que tienen los padres con respecto al mañana de sus hijos. El hogar que no tiene una base moral sólida, pronto se verá arruinado dejando tras sí las huellas de una lamentable desgracia. Los padres no deben contentarse con dar consejos solamente a sus hijos; todo consejo debe ir respaldado, defendido por decirlo así, con el ejemplo y con la acción. Así lo hizo nuestro Señor Jesucristo, todo consejo o enseñanza que dió, fueron acompañados de un ejemplo. A esto se debe el cambio de vida y carácter que pudo hacer nuevos hombres de sus discípulos. Los padres que aconsejan a sus hijos cosas que ellos no hacen ni cumplen; no son más que unos hipócritas que están perdiendo la vida de sus hijos.

Al llegar a este mundo traemos una misión que nos señala Dios, tenemos que llenar un vacío el cual está abierto para nosotros. Todo hombre digno de la Omnipotencia que lo creó, tiene que llenar ese vacío con dignidad y honradez, tiene que ocupar ese sitio con la frente alta y limpia, y el alma noble y pura. Tiene que ocupar ese sitio de acuerdo con la ley de Dios y cimentar su carácter de conformidad a la voluntad divina. He ahí la clave para formar un buen ciudadano.

Hay hombres que pasan por esta vida sin ser notados siquiera, no sirven ni cumplen el cometido que les encarga la naturaleza.

Todo hombre y especialmente el joven cristiano, tiene que dejar huella por donde pasa, debe ser como esos carros pesados que por donde pasan dejan su testimonio. El cristiano debe hacerse sentir, donde pisa debe ser sentido por la tierra. Debe implantar las normas de justicia, las normas cristianas, en donde quiera que esté. No debe ser como la paja que es llevada por el aire, la cual nunca se hace sentir.

Pero hay dos clases de hacerse sentir y dejar huellas en esta vida. Huellas de bien que todos las recordarán con amor y ternura. Huellas de mal que las recordarán con odio y horror. El joven cristiano ya sabe las huellas que debe dejar: las huellas de Cristo, las huellas de amor, las que en la vejez serán el pago de todo, cuando las recuerde lleno de paz y felicidad, lleno de orgullo por haber cumplido la misión que Dios le encomendó, y las mismas reglas las impondrá a sus hijos, los cuales si aprecian estas benditas enseñanzas, criarán a su vez hijos llenos de vigor espiritual y corporal. Hombres sinceros y nobles.

Los padres tienen que enseñar y dar ejemplo; los hijos aprender todo lo bueno y cimentar su carácter tomando como modelo a Cristo.

Debemos aprender de Cristo, debemos prepararnos para el mañana, y así no experimentar la amarga decepción de Salomón.

Salomón, poseyendo todas las riquezas que se puede imaginar, lleno de sabiduría y rodeado de goces y placeres, terminó con la triste conclusión: «De que todo esto es vanidad».

Los jóvenes debemos entregar nuestras vidas a Cristo y encontraremos el verdadero sentido de la vida. Así no tendremos que terminar en la amarga decepción de que «todo es vanidad». Pero debemos entregar nuestras vidas cuanto antes, no hacer como se hace con una naranja, chupar todo el jugo y dar la cáscara. No bebemos malgastar la juventud y el vigor, y después ir a Cristo con un montón de huesos viejos, y residuos que no sirven para nada.

Recordemos el consejo de Salomón. «Acuérdate de tu Creador en los días de tu juventud, antes que vengan los malos días, y lleguen los años, de los cuales digas, no tengo en ellos contentamiento». Eclesiastés 12:21.

Recordad, jóvenes, que Dios os ha llamado para una misión grande y santa en la causa del mundo. Recordad que vuestro destino está en vuestras manos, y de él daréis cuenta a Dios.

Si vuestros padres no os dan ejemplo, dadle ejemplo vosotros.

Tomad como modelo y vida a Cristo, como regla de vida la Biblia y como bandera la cruz; entonces comprenderéis el verdadero significado de la vida e iréis por el mundo seguros de triunfar y de cumplir vuestro deber, tal como lo quiere Dios.

JAIME ORTIZ R.—Lima, Perú.

Convención Regional del Distrito Norte

Pongo nuevamente, en el conocimiento de las iglesias y grupos del distrito NORTE que la CONVENCION se llevará a efecto en TRAIGUEN; siendo la noche de recepción el Jueves 15 del presente mes.

Los delegados y visitas deben pagar por su estada la suma de \$ 12.

Cada iglesia y grupos deberán enviar por medio de sus delegados, los informes desde el 1.º de Octubre del año 1941 hasta el 30 de Septiembre del año 1942.

Toda consulta dirijase a la secretaria del Distrito NORTE, a *Fernando Ibañez*.—Casilla 187. Victoria.

ECOS

de la XVII Convención de Jóvenes celebrada en Lebu, los días 18 y 19 de Septiembre de 1942.

Como estaba anunciado, el Jueves 17 de Septiembre llegaron delegados y visitas a Lebu, donde fueron cariñosamente recibidas por los entusiastas y esforzados ligueños de la localidad, los cuales lograron en todo momento que la estada en esa convención fuese de lo más agradable y amena para los visitantes. Muchas gracias a todos ellos por el cariño de que fuimos objeto.

El día Viernes a las 9 de la mañana se dió comienzo a las labores de la convención, presidiendo el hno. Eduardo Hoffstetter, y una vez presentadas las credenciales se pasó a elegir la mesa directiva, quedando como sigue:

Presidente, Erasmo Muñoz (Osorno); secretario, Emelina Valenzuela (Temuco, 2.ª iglesia); tesorero, Olga Emenegger (Temuco, 2.ª iglesia); Sec. corresponsal, Melita Gerding, (Santiago).

En esta ocasión se hicieron representar las siguientes ligas: Osorno. Valdivia, Corral, Temuco, 1.ª y 2.ª iglesia, Lautaro, Lebu y Santiago. Entre las visitas que nos honraron con su presencia, notamos al presidente de nuestra misión, hno. Ismael Higuera, señora Pelma de Volstad, pastores: Rodolfo Gatica, Federico Oschlewsky y Fernando Ibañez, además había visitas de Traiguén, Purén y Contulmo.

En los devocionales que se celebran antes de las sesiones, se leyeron tres temas, desarrollados por las ligas de Osorno, Valdivia y 2.ª iglesia de Temuco.

Las reuniones nocturnas, amenizadas con piezas de música y canto, fueron de gran bendición y avivamiento para cada uno de los asistentes.

Los diferentes trabajos realizados por las ligas fueron alentadores y se ve que se ha hecho un mayor esfuerzo en bien de la causa del divino Maestro.

En resumen, la XVII Convención fué todo un éxito, por lo que alabamos y damos gracias al Altísimo y sea El quien bendiga la semilla sembrada en esta ocasión y que cada ligueño asistente retorne lleno de sus bendiciones para seguir trabajando con amor y entusiasmo en sus respectivos campos de acción.

MELITA GERDING, Sec. Corresponsal.

SECCION NARRATIVA

Atendida por la señora Pelma de Volstad.

Dios es amor

CUANTA necesidad tenemos de creer en el gran amor de Dios, ese amor tan poderoso, tan sublime y tan indispensable a la humanidad, y, sin embargo, tan discutido y tan dejado a un lado en los tiempos actuales!

El hombre quiere, antes de todo, satisfacer su egoísmo, contar sobre sí mismo, ser su dios y, en su loco orgullo, tratar de constituir un mundo que él imagina mejor que aquel en que las leyes establecidas por Dios son respetadas. Dios creó el reposo del Domingo para la adoración, y el hombre trabaja ese día, o en todo caso hace de este día, que debía ser especialmente consagrado al Señor, un tiempo de disipación, lejos de su Creador. ¿Cómo extrañarse, entonces, que abandonando todas las fuerzas espirituales que Dios pone a su alcance, el hombre sea más y más dominado por los deseos materiales, por los instintos más bajos y que su corazón esté cerrado al amor de Dios? Su voluntad está opuesta a la del Divino Maestro; su pobre sabiduría no está en armonía con la «sabiduría divina»; él llega a ser esclavo del «Príncipe de las tinieblas», cuyo poder es espantoso. Dios es luz, y «los hombres prefieren las tinieblas, porque sus obras son malas». Dios es amor, y «el hombre es un lobo para el hombre».

Hace algún tiempo se desarrolló en cierto lugar una tragedia, tanto más horrible y emocionante, por cuanto sus autores fueron muchachos. Encarnizándose sobre otro niño de su edad, lo apedrearon y lo mataron. ¿Por qué? ¿Cuál fué el motivo de ese terrible drama? El motivo fué que esos niños, tal vez ellos mismos bastante inconcientes de lo que hacían, han oído palabras de odio, malos propósitos; no se les enseñó que todos somos hermanos, que nos necesitamos unos a otros, que debemos ayudarnos y amarnos; por eso que la cizaña creció en sus jóvenes y tiernos corazones, ahogando la buena semilla y produciendo espantosos frutos. Sobre todo no se les ha contado la antigua y siempre bella historia del amor de Jesús, quien fué apedreado, crucificado por su amor para

todos, aun para sus enemigos. El dió su vida por todos los hombres, sin distinción, y todos deberían sentirse hermanos alrededor de ese gran hermano Salvador, quien dijo: «Amaos los unos a los otros»

Es porque los hombres no quieren de ese Salvador que tanto los amó, que no se aman unos a otros. Y de esa falta de amor depende todo lo que vemos en nuestro derredor tan triste y tan angustioso. El hombre dice: «Ni Dios, ni amo», y sin embargo, él obedece a un amo terrible que labra su desgracia. ¡Ese amo es el diablo! Poco gusta oír hablar de su existencia. Pero ¡cuan grande y devastador es su poder! El oprime los corazones, toma diversas formas para cumplir su obra de muerte; pero su principal señal es el odio.

Uno solo puede librarnos de ese poder satánico, es el Dios de amor quien dijo: «Yo soy amor—Yo soy la Luz del mundo». Venid a mí «de todos los cabos de la tierra y sed salvos».

En estos tiempos de angustia y turbación donde el horizonte se ve tan oscuro; guardemos con confianza las promesas eternas. Aferrémonos a la roca del poderoso amor de Dios, mirando a la Cruz, emblema perfecto del amor.

Trad. por ANA B. DE ERNST

Acaba de salir a luz otro libro por el Dr. A. B. SIMPSON, fundador de la ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA, cuya traducción al castellano se hizo por el Sr. WILFRED DIENER; ofrecemos a nuestros apreciados lectores este libro:

“La Cruz de Cristo”

Bien ha sido llamado «Una interpretación del profundo significado espiritual de la cruz, y su climax en la resurrección gloriosa».

Precios: en rústica... \$ 6.00
en tela..... > 8.00

Pedidos a la Imprenta Alianza,
Casilla 297, Temuco Chile.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

ENTRADAS

*pro sostén Iglesia Nacional
en Septiembre de 1942.*

Lebu	60.—	Corral	300.—
Contulmo	140.—	Río Bueno	160.—
Purén	10.—	Osorno	363.—
Capitan Pastene	70.—	Quinco	40.—
Traiguén	250.—	Chanco	27.—
Victoria	200.—	Huilma	20.—
Lautaro	156.—	Purranque	140.—
Dollinco	54.—	Maipué	70.—
1.a Iglesia Te- muco	300.—	Fresia	50.—
Sala Evangélica		Villa Alegre	80.—
Instituto Bíblico	650.—	Frutillar	300.—
Loncoche	190.—	Puerto Montt	140.—
Aromo	120.—	Quepe (2 meses)	81.—
Pucón	50.—	ESPECIALES	
Villarrica	100.—	Congregaciones alemanas	350.—
Valdivia	550.—		

*Pedro Vásquez N.,
Tesorero,*

Osorno

REUNIONES ESPECIALES.— La Comisión Evangelística del Distrito Sur, compuesta de los pastores Heriberto Retamal, de Valdivia, y Armando Campos, de Frutillar nos visitaron los días 12 y 13 de Septiembre, por lo que en ambas noches fué motivo para que sus mensajeros llenos del poder de Dios predicaran a Cristo a las muchas almas que en dichas noches, el Señor les daba una nueva oportunidad de aceptar la salvación como don gratuito de Dios.

Corresponsal

Coipomó (Chiloé)

Los días 8 y 9 de Septiembre, estuvo entre nosotros visitándonos nuestro querido hno. Santos 2.o Rivera, de la iglesia de Frutillar, quien celebró dos reuniones donde nos oxfordó con la Santa y bendita Palabra de nuestro Dios.

Agradecemos de corazón la visita de nuestro hermano y deseamos para él las más ricas y abundantes bendiciones del Señor.

ROSALBA VALLEJOS

Crucero

SESION.—La iglesia de Crucero se constituyó en sesión el 26 de Julio para celebrar su revista trimestral bajo la dirección de su pastora D. Gatica.

Cada oficial informó de sus trabajos con regocijo en el Señor. Se nombró el nuevo Directorio quedando algunos reelegidos en el siguiente orden:

Anciano, Inocente Martel; secretario, Ismael Martínez; tesorero, Blanca Cárdenas de M., superintendente, Blanca Cárdenas de M.; diácono, Efraín Fuentes; diaconisa, Eulalia Martel de M.; diácono, Francisco Reyes, este último trabajará entre el grupo de Vivanco.

Se acordó que el hno Martel continúe visitando a Vivanco. Quiera el Señor bendecirnos.

El Secretario.

Acahual

DEFUNCION.—El 13 de Septiembre a las 23 horas en Quitratú fué promovida a patria mejor la que fué hna. en la fe en Jesu-Cristo, Marcelina Inalaf de Aburto. En obediencia al llamado celestial, deja a marido y tres hijitos menores de edad; sumisa y con toda resignación eleva su espíritu allá donde Dios que lo dió. (Ecls. 12:9), mientras aquí su cuerpo duerme en paz en el Señor hasta el día de la resurrección (Jn. 5:28, 29).

Su milicia en el evangelio fué corta pero fiel por lo que deja tras sí una huella trascendente digna de ser imitada de todos lo que la conocieron. Su velorio dió ocasión a una serie de predicaciones de la palabra de Dios saturadas con el Espíritu Santo ante una asistencia como de 60 personas quienes oyeron con todo respeto y reverencia.

Sus funerales se efectuaron en la mañana del día 16; tomó la palabra allí al pié de la huesa como también en la noche anterior el joven misionero hno. Enrique Tobelmann tratando enfáticamente de la gran esperanza de los que duermen en el Señor.

El hno. Marcelino Aburto, esposo de la extinta, ruega al redactor de «Salud y Vida» haga público en las columnas de la Revista su sincero y eterno agradecimiento a todas las personas que en una u otra forma contribuyeron ayudando en la enfermedad y funerales de su esposa.

El 14 de Septiembre a las tres de la madrugada y después de sufrir casi toda su corta existencia, voló el espíritu en raudo vuelo del que fué Eliecer, a la edad de cinco meses e hijito de los esposos hnos. Plutarcio Riveros y Sra. Raquel Venegas de R.; así le plugo a Dios exigirles este tributo para que pongan sus miras donde tienen depositado su tesoro de especial valor y anhelan ser fieles al Señor para llegar más tarde donde él está (Marcos 10:14 15) Así sea.

Purranque

VISITA.—Los primeros días de Septiembre esta iglesia ha tenido el placer de tener entre nosotros al hno. Retamal dándonos hermosos mensajes de la palabra del Señor la que todavía está resonando en nuestros oídos y corazón.

La Secretaria.

Valdivia

FALLECIMIENTO.—El día 25 de Agosto partió a mejor vida la que fuera Ana Oyarzún de Miranda, madre de un activo miembro de nuestra Liga de Jóvenes. Falleció a la edad de 63 años tras una larga enfermedad. Rogamos a todos los hermanos ligueños ayudar con sus oraciones a la familia Miranda, en especial a nuestro hno. Eliseo.

A. ASENJO, Sec.

Lautaro

VISITAS.—Hemos tenido la grata visita de nuestro hno. Rodolfo Gatica pastor de Osorno, quien celebró entre nosotros dos reuniones, una con la Liga de Jóvenes el día 21 del presente y otra con la iglesia el día 22. En ambas reuniones pudimos gozarnos con un hermoso y alentador mensaje del Señor

Púa

En los días de las fiestas patrias hemos tenido el privilegio de presentar un programa preparado por el hno. Luis Nahuelpán. Al mismo tiempo damos gracias a Dios por la visita del hno, Enrique Montenegro, quien nos trajo un mensaje alentador. Acompañados de los niños de la Escuela Dominical como también de algunos adultos se predicó al aire libre con buenos resultados. Deseamos que el Señor Jesús bendiga la semilla sembrada y que haya caído en buena tierra. A pesar de las fiestas la asistencia era buena, y estamos agradecidos también a los hermanos del Salto por su compañía.

Que Dios les bendiga como también a los hermanos Nahuelpan y Montenegro.

AUDOLIA CEA V. DE RAMÍREZ

AGRADECIMIENTOS.—Por medio de estas líneas hacemos públicos nuestros sinceros agradecimientos a todas las personas que también a los hnos. en la fe que nos acompañaron con motivo del fallecimiento de nuestra querida hija y sobrina Elena N. acaecido el 20 de Agosto último. De igual manera agradecemos en el nombre de Dios a los hnos. Martínez y Coñonao que tuvieron a su cargo los cultos tanto en la noche del velorio como también en el cementerio.

La familia NECULHUEQUE

Huilma

VISITAS.—El 26 de Julio del presente año el pastor Rodolfo Gatica, visitó dicha organización, siendo en esta oportunidad nombrado el nuevo directorio y el que quedó compuesto así:

Guía, hno Aníbal Aguilar; secretario, hno. Lindor Aros; tesorero, Lindor Aros; tesorero, pro sostén, Teodoberto Flores; profesor Adultos E. D., Lindor Aros; profesor niños E. D., Zudelia Aros.

El 28 de Julio nos visitó el hno. Luis Calderón, de Fresia, y el 6 de Septiembre el hno. Mariano Hernández, de Osorno, y con motivo de las fiestas patrias se encontraban entre nosotros desde el 18 al 20 los hnos de Osorno, Juan 2.º Navarro y Saturnino Valderas, con los que pudimos tener nuevas reuniones especiales.

El día 20 en la mañana nos reuníamos en el lugar denominado El Banco para tener una reunión al aire libre donde como 38 almas oyeron el mensaje de salvación.

Dios ha de derramar sus más grandes bendiciones a nuestra Congregación, a las nuevas almas interesadas por el Evangelio, y a todos sus siervos que nos han traído el alimento espiritual.

DEFUNCION.—El 11 de Septiembre voló a la mansión celestial el alma del niño Aníbal 2.º Aguilar, a la edad de 6 meses después de una corta enfermedad.

El Señor consuele a sus padres, y un día se reunirán con su hijito en el reino de los cielos.

LINDOR AROS, secretario

Frutillar

JIRA EVANGELISTICA.—Esta vez en compañía del hno. Pastor, Heriberto Retamal, en el nombre del Señor salimos para cumplir con nuestro deber el de tener reuniones especiales a través de todas nuestras iglesias para promover así una mayor espiritualidad entre ellas.

Dimos comienzo a esta serie de reuniones en la iglesia de Puerto Montt regresando a Puerto Varas,

Villa-Alegre, Frutillar, Fresia, Maipué, Purrangué, y Osorno, el trabajo desarrollado es como sigue:

En 16 días de trabajo hicimos 20 visitas, tuvimos 25 reuniones con una asistencia total de 1080 personas, de las cuales unas 30 hicieron decisión para servir al Señor.

Os pedimos que nos ayudéis a orar porque la semilla sembrada Dios la haga fructificar para gloria del nombre de nuestro Señor y Maestro.

A. CAMPOS M. Sec. Distrito Sur.

Puerto Montt

REUNIONES ESPECIALES.—Desde el Domingo 30 de Agosto hasta el Miércoles 2 de Septiembre esta iglesia ha estado de pláceme con motivo de tener entre nosotros a los hnos. Armando Campos y Heriberto Retamal, ambos miembros de la Comisión Evangelizadora; inesperadamente y por motivos de salud también estuvo entre nosotros la hna Rosa LeFevre quien nos ayudó a hacer más hermosas estas reuniones.

Agradecemos muy de veras a los hnos. que nos han visitado, al círculo corista, como a todos aquellos que en una u otra forma nos ayudaron para el éxito de estas reuniones. Que el Señor nos dé su bendición en todo.

La Secretaria

Villarrica

VISITA.—El 24 de Agosto tuvimos el placer de tener entre nosotros al hno. Víctor Salas. Estamos agradecidos de la visita de nuestro hermano la que nos sirvió de estímulo y para tomar nuevas fuerzas en la vida cristiana.

Esperamos que el Señor bendiga al hno. Salas y que la semilla sembrada por él lleve fruto para vida eterna.

Los días 5 y 6 de Sept. tuvimos la gran satisfacción de tener entre nosotros al hno Rodolfo Gatica, pastor de la iglesia de Osorno, quien nos ha venido a dar un nuevo aliento para trabajar por el Señor, especialmente a los de la Liga, celebrando reuniones muy bendecidas.

Damos gracias al Señor porque ha enviado su mensajero para que nos traiga alimento espiritual

Corresponsal

Pencolleufu

MATRIMONIO.—El 27 de Junio del año en curso se unieron legalmente en lazo indisoluble los hnos Arnoldo Llancamán y Anita Aburto. Los contrayentes como asiduos cristianos, y con su certificado legal a la vista, solicitaron como tales se les aplique la ceremonia religiosa a nombre del Señor Jesús. Esto se hizo por el que suscribe por medio de algunas amonestaciones alusivas por la Palabra de Dios y fervientes oraciones por la congregación en favor de los recién casados. De este acto fueron testigos oculares más de 40 personas los que después del acto celebrado, fueron invitados por los consocios a la casa paterna de la que fué novia, a una once suculenta; los participantes de ella nos retiramos muy complacidos por la concordia que disfrutamos en aquellos momentos de confraternidad a Dios gracia.

Estos contrayentes se han hecho acreedores de calurosas felicitaciones nuestras por ser la primera pareja que ha cumplido en esta congregación conforme a lo que manda la Biblia 1 Cor. 7:39, por lo que estamos seguros que el Señor ha puesto el sello de su aprobación. Así sea. Amén.

J. IGNACIO RIVEROS B.

Purén

Alabamos a nuestro Padre celestial porque con su ayuda hemos podido terminar algunos arreglos en nuestro templo. El trabajo se ha hecho con muchos sacrificios y oración; mientras trabajamos nuestro lema fué, edifiquemos la casa de Dios para alabar su nombre! Varias veces nos levantamos a las 6 de la mañana en pleno invierno para orar y trabajar hasta las once de la noche. Ahora podemos decir que tenemos un templo bastante renovado. Los que tomaron parte en especial fueron los hermanos Mora y Villanueva quien nos regaló la pintura para el interior y él mismo hizo el trabajo de pintura. Además el hno. Alfonso Schalkli nos regaló un bonito cuadro con texto Bíblico. Estamos contentos y agradecidos a Dios y a los buenos hermanos que nos han ayudado aquí con sus oraciones y ofrendas a favor de la obra.

VISITAS.—El 14 de septiembre estaba entre nosotros el pastor de la iglesia en Osorno, Rodolfo Gatica; el culto fué muy bendecido y había buena asistencia. El 20 de septiembre nos visitó el hno. F. Ibañez, pastor de Victoria, y estaba con nosotros en la Escuela Dominical y culto de la noche. Había excelente ambiente en los cultos y varias personas pasaron adelante con el propósito de entregarse al Señor.

OFRENDAS.—Con la ayuda de Dios recibimos 100 pesos de los hermanos alemanes y 50 de una hermana en Purén para algunos trabajos que quedan por hacer. Caiga el Espíritu de Dios sobre nosotros y sobre nuestros hermanos todos a fin de que sigamos adelante sacrificándonos en el evangelio.

PEDRO CALLIÑIR

Plegaria

FALLECIMIENTO.— Escribe el hno. Fidencio Gómez:

«Estamos presas de dolor a consecuencia de la muerte de nuestro querido hijo, Alfredo, a la escasa edad de un año 17 días. Era una dicha contemplar su desarrollo mas ahora se ha ido».

Que el Dios de todo consuelo acompañe a nuestros hnos. Gómez en su aflicción. Son miembros de la iglesia de Contulmo.

Contulmo

VISITAS.—A mediados del mes de Agosto tuvimos la grata visita del pastor alemán, el hermano Radtke, quien nos exhibió sus vistas luminosas, cuadros sobre el camino hacia Dios. Había buena asistencia. Los días 15 y 16 de Septiembre tuvimos en nuestro medio al pastor de Osorno, Rodolfo Gatica, notándose palpablemente la presencia de Dios en los cultos. También nos visitó nuestra respetada hermana Pelma de Volstad, acompañada de varios jóvenes de Temuco que volvían de la Convención de la Juventud en Lebu. Dios les haga fieles; que bendiga su Palabra y a los siervos que nos han visitado.

La Secretaria

Victoria

SOCIEDAD DE SEÑORAS.—En el mes próximo pasado estuvo con nosotros la hermana Pelma de Volstad, visitadora de las sociedades de señoras, dándonos un precioso mensaje del Señor.

Nos honraron con su presencia las hermanas de la sociedad femenina «Dorcas» de la iglesia Pentecostal, dándosele la oportunidad a su presidenta hna. Marcelina de Maldonado para decir algunas palabras.

Que Dios bendiga todo lo hecho en esta oportunidad.

FLORA DE CHAVEZ, secretaria

VISITAS.—Nos han visitado en este último tiempo los siguientes hermanos: Pelma de Volstad, de Temuco; Juan Coñonao, de Lautaro; Corina Ibañez, estudiante del Instituto Bíblico; y el hno. José Ruíz, de Corral.

SEMANA DE ORACION.—Desde el 10 al 17 del mes recién pasado llevamos a cabo una semana de oración, con un buen espíritu y muchos hermanos y creyentes se congregaron para alabar al Señor y presentar sus peticiones.

Nuestra confianza es que el Todopoderoso contestará conforme a su misericordia.

ELISA DE HAENSELER, secretaria

Loncoche

DEFUNCION.—Con fecha 14 del presente partió a las moradas eternas, Alejandro Vegas, a la edad de 11 años, dejando en el dolor a su hermana y abuelitos.

Que Dios bendiga y consuele a sus atribulados deudos.

DEYANIRA VASQUEZ

VISITAS.—Estos últimos meses hemos sido honrados con la visita de los siguientes hermanos: Antonio Sepolitaquis y Rodolfo Gatica; Juan Urrea, presidente de la Convención Regional del Distrito Norte; Wilfried Diener con su esposa la señora Lina; Enrique Radke, misionero de la Alianza, quien nos exhibió una serie de hermosas vistas del camino hacia Dios. A pesar del mal tiempo tuvimos una asistencia numerosa, de modo que muchas personas no pudieron entrar por falta de espacio y capacidad.

Dios bendiga y prospere a sus siervos en la predicación del evangelio.

La secretaria.

Valdivia

ORGANIZACION DE UNA «ESTUDIANTINA.»—Con fecha 9 de Julio del presente año, se reunió un grupo de jóvenes de ambos sexos, con el fin de echar las bases para la formación de un conjunto de instrumentos de cuerdas. Después de algunas deliberaciones, se procedió a elegir un directorio, el cual quedó compuesto en la siguiente forma: presidente, hno. Roberto Yong; secretario, hna. Blanca Cares; tesorero, hno. Arnoldo Asenjo; consejero, hno. Heriberto Retamal, (pastor) director, hno. Tomás Avila P.

Esta institución cuenta actualmente para dar principio a sus actividades musicales con cinco mandolinas, tres violines, y cuatro guitarras, además de cuatro hermanos que entusiastamente forman parte pasiva de esta institución con el fin de cooperar al engrandecimiento de este conjunto. El nombre por unanimidad se acordó colocarle el siguiente: «Estudiantina Cristiana Rosa Le'Fevre».

Gracias al Señor por haber cumplido en parte nuestros anhelos, esperamos que esta institución sea un motivo de bendición en nuestra iglesia,

BLANCA CARES

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 6.—

Al extranjero » 7.—

Núm. suelto » 0.80

Administrador
y Redactor responsable
CARLOS VOLSTAD

Co-Redactor
CARLOS ISLAS

Comisión Colaboradora
PELMA DE VOLSTAD. — ROSA
DE LEFEVRE. — W. DIENER. —

Colaboraciones, noticias y
todo lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mitanse al Administrador,
casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 1.º de Noviembre de 1942.

La actitud cristiana ante el matrimonio

Gen. 2:18-24; Mateo 19:3-6; Juan 2:1-5.

TEXTO AUREO: Hebreos 13:4.

1. El matrimonio instituido por Dios.
Gen. 2:18-24.
2. El matrimonio profanado por el hombre.
Mateo 19:3-6.
3. Jesucristo, huésped en las bodas de Caná de Galilea.
Juan 2:1-5.

Lección para el 8 de Noviembre de 1942.

Alimentación cristiana en la familia.

Deut. 6:4-9, 20-25; 2. Tim. 3:14-15.

TEXTO AUREO: Proverbios 22:6.

1. Enseñando la religión en el hogar.
Deut. 6:4-9, 20-25.
2. Estudiando las Escrituras en el Hogar.
2 Tim. 3:14,15.

Lección para el 15 de Noviembre de 1942.

Cosas que perjudican la vida de la familia

Gen. 27:30-35; Mateo 5:31,32; Lucas 12:13-15

TEXTO AUREO: Gálatas 6:2.

1. El pecado de avaricia en la casa de Isaac.
Gen. 27:30-35.
2. Lo malo del divorcio
Mateo 5:31-32.
3. La insensatez de la mezquindad.
Lucas 2:13-15.

Lección para el 12 de Noviembre de 1942.

Móviles que fortalecen la vida de la familia

Ex. 2:1-4; Josué 24:14,15; Ef. 5:28-31; 6:1-4

TEXTO AUREO: 1 Corintios 13:8.

1. La fe que obra.
Ex. 2:1-4.
2. Sinceridad y verdad para con Dios y el uno para con el otro.
Josué 24:14-15.

Lección para el 29 de Noviembre de 1942.

La misión de la Iglesia

Hechos 1:18; 2:42; 13:1-3; 1 Juan 1:3.

TEXTO AUREO: Juan 20:21.

1. La Iglesia debe testificar.
Hechos 1:8.
2. Una Iglesia modelo.
Hechos 2:42
3. Una Iglesia dirigida por el Espíritu.
Hechos 31:1-3.
4. El compañerismo de servicio dentro de la Iglesia.
1 Juan 1:3.

Notas Homiléticas

La palabra de Dios

TRAE UN MENSAJE:

1. Benéfico — Salmo 19:7-11.
2. Incorruptible — 1 Pedro 1:26.
3. Bello — Salmo 119:18.
4. Libertador — Juan 8:32.
5. Iluminante — Salmo 119:105.
6. Amoroso — Juan 3:16.

Leprosos sanados

1. Naamán: anhelaba la salvación. 2 Reyes 5.
2. Un Samaritano: Agradeció la salvación. Lu 17.
3. Un galileo: Anunció la salvación. Mar. 1.

El Señor dice "Tomad"

1. El Agua de vida: salvación—Apoc. 22:17.
2. Vuestra cruz: sufrimiento.— Mateo 16:24.
3. Mi yugo: sumisión.— Mateo 11:29.
4. La Santa Cena: satisfacción.—1 Cor. 11:24.
5. Toda la armadura: servicio.—Ef. 6:13.
6. Escudo y espada: seguridad.— Ef. 6:16,17.

El bautismo

1. Su significado: Rom. 6:3-7; Col. 2:12.
2. Las condiciones: Mar. 16:16; Hech. 2:41; Hec. 8:12.
3. ¿Cómo debe bautizarse? Mateo 3:16; Rom. 6:4; Hech. 8:38,39.

(El Sembrador)